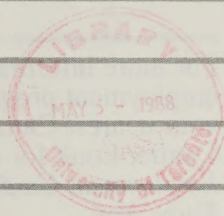
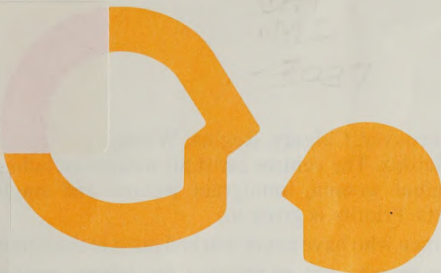




CAI
MI
-7037



Women

“For women, equality in employment means providing . . . training to permit women the chance to compete for the widest possible range of job options.”

Report of the Commission
on Equality in Employment

There are still barriers preventing some women from fully participating in the labour market for reasons unrelated to ability. At present, the majority of women work in a narrow range of occupational groups, mainly clerical, service, health, education and sales.

At Employment and Immigration Canada, we recognize that you may not have always had an equal chance in the labour market.

Employment Equity . . . it's only fair

In 1986, the principle of employment equity was given legal authority through the Employment Equity Act. We are determined that you be fairly represented in the labour force and are not denied employment opportunities or benefits for reasons unrelated to ability.

Canada Employment Centres . . . making a difference

Job Information Centres post local employment opportunities daily on the job boards. Information about jobs in other parts of the country is also available as well as other informational materials and publications.

Group sessions are scheduled regularly to help women in their job search. Check the posted schedule or ask a staff member.

Extra help can often be arranged through an interview. Depending on what kind of assistance is most appropriate, you may be referred for employment, training or employment counselling, provided with current labour market information, or offered assistance in developing creative job search techniques.

Let's Get to Know You . . .

Any woman visiting a Canada Employment Centre is urged to self-identify either by completing a form or by speaking with a staff member. We need to know who you are in order to better serve you, as well as to assess the value of our programs and services.

The Canadian Jobs Strategy . . . working opportunities

Programs to help those who need it most. Priority is given to:

- women who have been out of the labour force for three years or longer;
- youth; and
- workers who have been unemployed for 24 of the past 30 weeks.

The Re-entry option of Job Entry, a part of the Canadian Jobs Strategy, is designed specifically for women. Participants receive some form of training allowance or other financial assistance and may qualify for additional allowances for child care, commuting, living away from home and travel expenses.

Measures have been taken to ensure fair representation of women in the Canadian Jobs Strategy programs.

Outreach . . . special help

There may also be an Outreach project for women in your area. Outreach projects are community-based employment services funded by Employment and Immigration Canada to help groups who traditionally face difficulties in the labour market.

Women's Employment Counselling Centres . . .

Women's Employment Counselling Centres are operated by Employment and Immigration Canada

in Vancouver, Calgary, Regina, Winnipeg, Toronto and Halifax. The centres assist all women including aboriginal women, immigrant women and single mothers. Priority is given to:

- women who have never worked outside the home;
- women who are re-entering the labour market after an absence; and
- women seeking a change in career.

For more information about employment programs and services visit your nearest Canada Employment Centre. Look for the publications *Employment Guide* and *Let's Get to Know You*.

Centres de counselling d'emploi pour femmes . . .

Les Centres de counselling d'emploi pour femmes sont exploités par Emploi et Immigration Canada à Vancouver, Calgary, Regina, Winnipeg, Toronto et à Halifax. Leur mandat est de venir en aide à toutes les femmes, y compris les autochtones, les immigrantes et les mères chefs de famille monoparentale. La priorité est accordée aux femmes qui :

- n'ont jamais travaillé hors du foyer;
- cherchent à réintégrer le marché du travail après une absence;
- souhaitent changer de carrière.

Pour plus de renseignements concernant les programmes et services d'emploi, veuillez vous présenter au Centre d'Emploi du Canada le plus près. Procurez-vous les publications *Guide en matière d'emploi* (programmes et services) et *Faites-vous connaître* . . .

- les femmes absentes de la population active rémunérée depuis trois ans ou plus;

- les jeunes;
- les travailleuses ayant été en chômage pendant 24 des 30 dernières semaines.

L'option Réintégration du Programme Intégration professionnelle, l'une des composantes de la Planification de l'emploi, a été expressément conçue pour les femmes. Les participantes reçoivent des allocations de formation ou une aide financière, et peuvent être admissibles à des allocations supplémentaires pour garde d'enfants, trajets quotidiens, séjours hors du foyer, déplacements.

Des mesures ont été prises afin que les femmes soient représentées équitablement dans les programmes de la Planification de l'emploi.

Programme Extension . . . pour obtenir une aide spéciale

Peut-être existe-t-il dans votre région un projet Extension destiné aux femmes. Les projets Extension consistent des services d'emploi locaux financés par Emploi et Immigration Canada pour venir en aide aux groupes qui ont toujours fait face à des difficultés sur le marché du travail.



active rémunérée et que vous ne soyez pas empêchées de profiter de débouchés ou d'avantages pour des raisons qui sont sans rapport avec vos capacités.

Les Centres d'Emploi du Canada . . . un apport important

Des occasions d'emploi local sont exposées chaque jour sur les tableaux d'affichage du *Centre d'information sur l'emploi*. Là, vous pouvez également vous renseigner sur les offres d'emploi ailleurs au pays et obtenir des documents d'information et des publications.

Des séances de groupe sont régulièrement offertes pour aider les femmes à orienter leur recherche d'emploi. Consultez le calendrier affiché ou demandez des précisions à un employé du centre.

Souvent, les intéressées peuvent obtenir une *aide supplémentaire* à la suite d'une entrevue. Selon le genre d'aide qui vous convient en particulier, vous pouvez être présentées en vue d'un emploi, recevoir une formation, bénéficier du service de counselling d'emploi, obtenir des renseignements sur la situation actuelle du marché du travail ou être initiées à la Méthode dynamique de recherche d'emploi.

Faites-vous connaître . . .

Nous conseillons vivement à toute femme qui se rend à un Centre d'Emploi du Canada de se faire connaître comme telle, soit en remplissant un formulaire, ou en se présentant à un employé du centre. Nous serons ainsi mieux en mesure de vous servir, ainsi que d'évaluer nos programmes et services.

La Planification de l'emploi . . . pour réaliser notre plein potentiel

Des programmes sont offerts aux personnes qui ont le plus besoin, la priorité étant accordée aux groupes suivants :

«Les possibilités de formation et d'éducation doivent être mises à la disposition des femmes pour qu'elles aient l'occasion de travailler dans le plus grand éventail d'emplois qui soit.»

Tiré du rapport de la Commission royale d'enquête sur l'égalité en matière d'emploi

Vous êtes une femme?

Il existe encore des obstacles qui empêchent certaines femmes de participer pleinement à la vie active rémunérée, pour des raisons qui sont sans rapport avec leurs capacités. À l'heure actuelle, la plupart des femmes travaillent dans une gamme restreinte de groupes de professions, notamment dans les catégories du soutien administratif, des services, des soins de santé, de l'éducation et de la vente.

À Emploi et Immigration Canada, nous reconnaissons que vous n'avez pas toujours pu avoir des chances égales sur le marché du travail.

L'équité en matière d'emploi . . . ce n'est que justice

Le principe de l'équité en matière d'emploi a été officiellement reconnu en 1986 avec la proclamation de la Loi sur l'équité en matière d'emploi. Nous sommes déterminés à faire en sorte que vous soyez équitablement représentés au sein de la population

